

**LAPORAN WISATA KAMPUS**

***NÄHERES KENNENLERNEN ZUM DEUTSCH IM UNTERRICHT***  
**PADA KEGIATAN WISATA KAMPUS SEBAGAI MEDIA SOSIALISASI**  
**JURUSAN PENDIDIKAN**  
**BAHASA JERMAN FBS UNY**



Oleh  
**Sulis Triono, M.Pd.**  
**Subur, M.Pd.**  
**Wening Sahayu, M.Pd.**  
**Isti Haryati, M.A.**

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN**  
**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**  
**UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA**

---

Program Wisata Kampus ini dibiayai oleh Sumber Dana DIPA BLU FBS UNY  
Tahun Anggaran 2009, No. : 06/Kontrak-Wiskam/H.34.12/PP/VI/2009



## LEMBAR PENGESAHAN

### Hasil Evaluasi Akhir Program Wisata Kampus Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS - UNY Tahun 2009

#### A. Judul Kegiatan

*Näheres Kennenlernen zum Deutsch im Unterricht* pada Kegiatan Wisata Kampus sebagai Media Sosialisasi Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS-UNY.

**B. Ketua Kegiatan** : Sulis Triyono, M.Pd  
**Anggota** : . 1. Subur, M.Pd  
2. Wening Sahayu, M.Pd  
3. Isti Haryati, M.A.

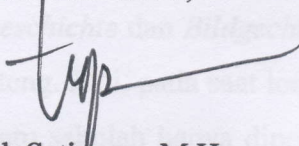
#### C. Hasil Evaluasi :

1. Pelaksanaan Kegiatan Wisata Kampus **sudah/ belum\*** sesuai dengan Rancangan yang tercantum dalam proposal Wisata Kampus.
2. Sistematika Laporan **sudah/ belum\*** sesuai dengan ketentuan yang tercantum dalam buku pedoman Wisata Kampus UNY.
3. Hal-hal lain sudah/ **belum** memenuhi persyaratan laporan.

#### D. Simpulan:

Laporan ini **dapat/ belum** diterima

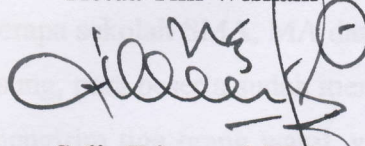
DPPPM FBS UNY,



Teguh Setiawan, M.Hum  
NIP: 132057602

Yogyakarta, Oktober 2009

Ketua Tim Wiskam



Sulis Triyono, M.Pd.  
NIP.19580506 198601 1 001

Dekan FBS UNY



Prof. Dr. Zamzani

NIP. 19550505 198001 1 001

\*) Coret yang tidak diperlukan



## RINGKASAN

Wisata Kampus yang berjudul *Näheres Kennenlernen zum Deutsch im Unterricht* merupakan wahana sosialisasi Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS UNY. Adapun kegiatan Wisata Kampus ini mencakup antara lain lomba membaca *Gutenachtgeschichte* (Dongeng Pengantar Tidur), lomba *Bildgeschichte* (cerita bergambar), lomba Uji Kompetensi Bahasa Jerman. Seluruh jenis lomba ini ditujukan bagi siswa SMA, MA, dan SMK yang ada di wilayah DIY dan Jateng.

Ketiga kegiatan lomba diikuti oleh siswa-siswa SMA, MA dan SMK yang ada di DIY dan Jateng. Lomba *Gutenachtgeschichte* diikuti oleh 23 peserta, lomba *Bildgeschichte* diikuti oleh 11 peserta dan lomba uji kompetensi bahasa Jerman diikuti oleh 22 peserta. Seluruh kegiatan diselenggarakan selama satu hari, yaitu pada hari Senin tanggal 5 Oktober 2009. Pembukaan dan penutupan dilakukan di ruang Cine Club, lomba membaca *Gutenachtgeschichte* (Dongeng Pengantar Tidur) di ruang Cineclub, lomba *Bildgeschichte* di ruang Ruang Seminar FBS UNY dan lomba uji kompetensi di Ruang Deutsche Klasse. Kegiatan Wisata Kampus kali ini terlaksana berkat kerjasama tim wisata kampus dengan para mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman yang terhimpun dalam BDS (*Bund der Deutschstudenten*) dalam rangka *Deutsche Woche* (pekan Jerman).

Satu bulan sebelum kegiatan lomba dilakukan, panitia sudah mengirim materi *Gutenachtgeschichte* dan *Bildgeschichte* ke beberapa sekolah SMA, MA dan SMK yang ada di DIY dan Jateng. Jadi, pada saat lomba berlangsung, para peserta sudah memiliki kedua materi tersebut. Satu sekolah hanya diperbolehkan mengirim tiga orang wakil, yang harus memilih salah satu dari ketiga lomba tersebut.

Ada tiga *Gutenachtgeschichte* (Dongeng Pengantar Tidur) yang diberikan sebagai bahan lomba ini. Tiap peserta diberi waktu 7 sampai 10 menit untuk membacakan *Gutenachtgeschichte* (Dongeng Pengantar Tidur) tersebut. Sebelumnya peserta diminta untuk memilih undian untuk menentukan cerita mana yang harus dibaca oleh peserta tersebut. Adapaun kriteria penilaian lomba *Gutenachtgeschichte* meliputi *Aussprache*, *Flussigkeit*, *Mimik*, *Gestik* dan *Aussehen*. Juri lomba adalah Kartika Handayani, M.Pd, Drs. Achmad



oleh siswa SMAN I Temanggung, yaitu Sekartyasa Kusumastuti, juara kedua diraih oleh siswa SMA Regina Pacis Solo, yaitu Theresia Diana R, dan juara ketiga diraih oleh Agna WDHA, siswa SMAN I Prambanan. Selain itu diberikan penghargaan khusus terhadap Aulia Uswatun Khasanah dari SMAN I Boyolali.

Lomba *Bildgeschichte* dilakukan di Ruang Seminar FBS UNY dan diikuti oleh 11 peserta. Para peserta memiliki 2 buah gambar. Dari kedua gambar tersebut juri mengundi, mana yang harus dibaca oleh peserta. Siswa diminta untuk memaparkan gambar yang sebelumnya sudah mereka persiapkan jauh-jauh hari. Untuk lebih memperjelas isi gambar, panitia menayangkan gambar tersebut pada layar LCD. Waktu pemaparan berlangsung 5 sampai 7 menit. Juri lomba *Bildgeschichte* adalah Yati Sugiarti, M.Hum, Sudarmadji, M.Pd dan Dra. Retno Endah Sri Mulyani. Ketiganya adalah dosen Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman. Juara pertama lomba *Bildgeschichten* diraih oleh siswa dari SMAN I Boyolali, yaitu Sekar Savitri, juara kedua diraih oleh Eni Guntari dari SMAN I Prambanan dan juara ketiga diraih oleh Dorotul, siswa SMAN I Tamanggung. Selain itu diberikan penghargaan khusus terhadap Astria dari SMA Regina Pacis Solo.

Sementara itu, lomba uji kompetensi bahasa Jerman yang dilakukan di Deutsche Klasse, diikuti oleh 23 peserta. Materi uji kompetensi meliputi *Leseverstehen*, *Hörverstehen*, dan *Strukturen und Wortschatz*. Juri dalam lomba ini adalah Subur M.Pd., Sulis Triyono, M. Pd., dan Wening Sahayu, M.Pd dan dibantu seorang mahasiswa Fajar Ikhsan Nugroho. Juara pertama uji kompetensi bahasa Jerman diraih oleh siswa dari SMAN II Wonogiri, yaitu Linda Dwi Mastuti, juara kedua diraih oleh Ayu Melissa dari SMAN I Temanggung, dan juara ketiga diraih oleh Aurelia Vina Traditya dari SMA Stella Duce 1 Yogyakarta. Selain itu juga diberikan penghargaan khusus terhadap Yeni Retnoningtyas dari SMAN I Prambanan.

Hasil dari seluruh kegiatan wisata kampus lebih dititikberatkan pada pengenalan bahasa Jerman di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman. Para siswa lebih mengenal mahasiswa dari Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman, materi perkuliahan di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman, dan cara masuk untuk kuliah di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman.